



കേരള ഗസറ്റ് KERALA GAZETTE

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്
PUBLISHED BY AUTHORITY

| | | | |
|----------------------|---|---|---------------------|
| വാല്യം 3 Vol. III | തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ Thiruvananthapuram, Tuesday | 2014 ജൂൺ 10 10th June 2014 1189 ഇടവം 27 27th Idavam 1189 1936 ജ്യേഷ്ഠം 20 20th Jyaishta 1936 | നമ്പർ } No. } 23 |
|----------------------|---|---|---------------------|

PART III Stores Purchase

Forest Department

ഇ-ദർഘാസ് പരസ്യം

നമ്പർ എ2-1108/2014.

2014 മേയ് 19.

മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷനുകീഴിലുള്ള കപ്രിക്കാട് അഭയാർത്ഥ്യത്തിലെ മൃഗങ്ങൾക്ക് 2014 - 15 വർഷത്തേക്ക് താഴെ പട്ടികയിൽ വിവരിക്കുന്ന ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കൾ എത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിന് മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർ ഓൺലൈൻ ദർഘാസ് ക്ഷണിക്കുന്നു. ഈ പരസ്യത്തോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കുന്ന പട്ടികയിൽ പറയുന്ന നല്ല നിലവാരമുള്ളതും ഭക്ഷ്യയോഗ്യവുമായ ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കൾ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങളും ദർഘാസ് ഷെഡ്യൂളുകളും www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാണ്. ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കുന്ന നിരതദ്രവ്യം, ദർഘാസ് പ്രമാണ വില എന്നിവ സ്റ്റേറ്റ് ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ-ന്റേ ഇന്റർനെറ്റ് ഓൺലൈൻ വഴിയോ മറ്റ് ബാങ്കുകളിൽ NEFT വഴിയോ ഓൺലൈനിൽ ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്.

എല്ലാ ടെണ്ടർ പ്രമാണങ്ങളും www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ്സൈറ്റിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന ഓൺലൈൻ കവറുകളിൽ ഓൺലൈനായി മാത്രം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകൾ

www.etenders.kerala.gov.in വെബ്സൈറ്റിലൂടെ ഓൺലൈനായി മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. നേരിട്ടോ തപാലിലോ ഓഫീസിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. താമസിച്ച് സമർപ്പിക്കുന്ന ടെണ്ടറുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

പട്ടിക

| ക്രമ നമ്പർ | ഇനങ്ങൾ | ഒരു വർഷത്തേക്കുള്ള ഉദ്ദേശ അളവ് |
|------------|---|--------------------------------|
| 1 | ISI/ISO സർട്ടിഫിക്കറ്റോടുകൂടിയ കാലിത്തീറ്റ | 113881 kg. |
| 2 | ചെറുപയർ | 22777 kg. |
| 3 | പച്ചപ്പുല്ല് (കൃഷി ചെയ്തത്) | 574875 kg. |
| 4 | പ്ലാവില | 574875 kg. |
| 5 | ISI/ISO സർട്ടിഫിക്കറ്റോടുകൂടിയ മിനറൽ മിക്സ്ചർ | 1898 kg. |

ദർഘാസ് നമ്പർ—എ2-1108/2014.

അടങ്കൽ തുക—` 132 ലക്ഷം.

നിരതദ്രവ്യം—` 3,30,000.

സെക്യൂരിറ്റി തുക—` 6,60,000.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില + വാറ്റ് @ 5% അല്ലെങ്കിൽ സമയത്തെ നിരക്ക്—` 20,400 + വാറ്റ്.

മേൽ പറഞ്ഞ ടെണ്ടറിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന മറ്റ് വിവരങ്ങൾ ചുവടെ ചേർക്കുന്നു:

1. വിതരണം ചെയ്യേണ്ടുന്ന സമയം—വിതരണത്തിനുള്ള ഉത്തരവ് കിട്ടി മുന്ന് ദിവസത്തിനകം.
2. വിതരണം ചെയ്യേണ്ടുന്ന സ്ഥലം—അഭയാരണ്യം, കപ്രിക്കാട്.
3. ദർഘാസ് പ്രമാണം വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാകുന്ന തീയതി—27-5-2014 മുതൽ.
4. ദർഘാസ് വെബ്സൈറ്റിൽ സമർപ്പിക്കാവുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—10-6-2014 വൈകിട്ട് 4 മണി.
5. ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—13-6-2014 വൈകിട്ട് 3 മണി.

മുകളിൽ പറഞ്ഞ പട്ടികയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കളുടെ ഉദ്ദേശ അളവുകളാണ്. അവ കൂടുവാനോ കുറയ്ക്കുവാനോ മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർക്കോ കോടനാട് റെയിഞ്ച് ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർക്കോ അധികാരമുണ്ടായിരിക്കും. ഓൺലൈൻ ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം ` 100-ന്റെ കേരള സ്റ്റാമ്പ് പേപ്പറിൽ തയ്യാറാക്കി ഒപ്പിട്ട പ്രിലിമിനറി എഗ്രിമെന്റ്, സ്കാൻ ചെയ്ത കോപ്പി ഓൺലൈനായി സമർപ്പിക്കാത്തതും അവയുടെ ഒറിജിനൽ തുറക്കുന്നതിന് മുമ്പ് സമർപ്പിക്കാത്തതുമായ ദർഘാസുകൾ നിരസിക്കപ്പെടുന്നതുമാണ്. ഇ-ടെണ്ടറുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റ് വിവരങ്ങൾ www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ്സൈറ്റിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന e-tenders help desk-ൽ നിന്നോ മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസിൽ നിന്നോ ഓഫീസ് സമയത്ത് അറിയാവുന്നതാണ്. ഇ-പെയ്മെന്റിൽ ആവശ്യമായ വിവരങ്ങൾ (കരാറുകാരൻ ഇടപാട് നടത്തുന്ന കോർ ബാങ്കിംഗ് സൗകര്യമുള്ള ബാങ്ക് അക്കൗണ്ടിന്റെ വിശദ വിവരങ്ങളും ഇ-മെയിൽ അഡ്രസ്സും) ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ വിവരങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്താത്ത ദർഘാസുകൾ നിരസിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. കരാറുകാർ വിവരങ്ങൾ അപ്ലോഡ് ചെയ്യുന്നതിലും മറ്റും ഉണ്ടാകുന്ന അസൗകര്യങ്ങൾക്കും നഷ്ടത്തിനും ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർ ഉത്തരവാദിയായിരിക്കുന്നതല്ല.

No. A2-1108/2014.

19th May 2014.

Online tenders are invited from reputed Firms/Suppliers for the supply of food materials to animals at Abhayaranyam, Kaprikkad. The food materials should be of good quality, with good edibility. The specifications are detailed in the schedule to this notice. Tender documents and schedules are available in the website: www.etenders.kerala.gov.in. The Earnest Money Deposit and tender cost for the tender should be submitted through the internet online banking of State Bank of Travancore or through NEFT for other banks.

All bid/tender documents are to be submitted online only and in the designated online cover(s)/envelop(s) on the www.etenders.kerala.gov.in website. Tenders submitted manually/through post will not be entertained. Late tenders will not be accepted. The details of food items are given below.

SCHEDULE

| Sl. No. | Items | Quantity/Year |
|---------|--|---------------|
| 1 | ISI/ISO certified good quality cattle feed | 113881 kg. |
| 2 | Green gram | 22777 kg. |
| 3 | Green grass (Cultivated) | 574875 kg. |
| 4 | Green fodder (Jack leaves) | 574875 kg. |
| 5 | Mineral Mixture (ISI/ISO certified) | 1898 kg. |

Tender No.—A2-1108/2014.

Estimate amount—` 132 lakh.

EMD—` 3,30,000.

Security Amount—` 6,60,000.

Cost of tender form + VAT @ 5% or the rate applicable at that time—` 20,400 + VAT.

The other details regarding this tender is as follows:

1. Period of supply—Within three days from the date of supply order.
2. Place to be delivered—Abhayaranyam, Kaprikkad.
3. Date from which the tender will be available in the website—from 27-5-2014.
4. Last date and time for receipt of tender (closing of tender)—10-6-2014 at 4 p. m.
5. Date and time of tender opening—13-6-2014 at 3 p. m.

The quantity of food items mentioned above is approximate Divisional Forest Officer or Range Forest Officer, Kodanad will be at liberty to increase or decrease the quantity. Online tenders/bids are to be accompanied with a preliminary agreement executed in Kerala Stamp Paper worth ` 100. Tenders/bids received online without the scanned copies of relevant documents, preliminary agreement will not be considered and shall be summarily rejected. Any further clarification in this tender can be obtained from the e-tender, help desk number available in the www.etenders.kerala.gov.in website and from the Office of the Divisional Forest Officer, Malayattoor Division during the office hours. The details regarding e-payment should be submitted along with the tender. Tenders without these details will not be accepted. Divisional Forest Officer will not be responsible for any inconveniences or loss to the bidder while uploading/downloading the bid.

Office of the Divisional Forest
Officer, Malayattoor Division,
Kodanad P. O.,
E.mail:dfo-mytr.for@kerala.gov.in

(Sd.)
Divisional Forest Officer.
(For and on behalf of the
Governor of Kerala)

ഇ-ദർഘാസ് പരസ്യം

നമ്പർ എ2-1108/2014.

2014 മേയ് 19.

മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷനുകീഴിലുള്ള കോടനാട് വൈൽഡ് അനിമൽ റെസ്ക്യൂ സെന്ററിലെ മൃഗങ്ങൾക്ക് 2014-15 വർഷത്തേക്ക് താഴെ പട്ടികയിൽ വിവരിക്കുന്ന ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കൾ എത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിന് മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർ ഓൺലൈൻ ദർഘാസ് ക്ഷണിക്കുന്നു. ഈ പരസ്യത്തോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കുന്ന പട്ടികകളിൽ പറയുന്ന നല്ല നിലവാരമുള്ളതും ഭക്ഷ്യയോഗ്യവുമായ ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കൾ മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങളും ദർഘാസ് ഷെഡ്യൂളുകളും www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാണ്. ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കുന്ന നിരതദ്രവ്യം, ദർഘാസ് പ്രമാണ വില എന്നിവ സ്റ്റേറ്റ് ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ-ന്റെ ഇന്റർനെറ്റ് ഓൺലൈൻ വഴിയോ മറ്റ് ബാങ്കുകളിൽ NEFT വഴിയോ ഓൺലൈനിൽ ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്.

എല്ലാ ടെണ്ടർ പ്രമാണങ്ങളും www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ് സൈറ്റിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന ഓൺലൈൻ കവറുകളിൽ ഓൺലൈനായി മാത്രം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകൾ www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ് സൈറ്റിലൂടെ ഓൺലൈനായി മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. നേരിട്ടോ തപാലിലോ ഓഫീസിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. താമസിച്ച് സമർപ്പിക്കുന്ന ടെണ്ടറുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കൾ സംബന്ധിച്ച വിശദവിവരം താഴെ പറയും പ്രകാരമാണ്.

പട്ടിക

| ക്രമ നമ്പർ | ഇനവിവരം | ഒരു വർഷത്തേക്കുള്ള ഉദ്ദേശ അളവ് |
|------------|---|--------------------------------|
| 1 | റാഗി | 9125 kg. |
| 2 | മുതിര | 5475 kg. |
| 3 | ഉപ്പ് | 219 kg. |
| 4 | ISI/ISO സർട്ടിഫിക്കറ്റോടുകൂടിയ മിനറൽ മിക്സ്ചർ | 219 kg. |
| 5 | ശർക്കര | 548 kg. |
| 6 | പനയോല | 328500 kg. |
| 7 | പച്ചപ്പുല്ല് (ക്യൂഷി ചെയ്തത്) | 164250 kg. |
| 8 | ISI/ISO സർട്ടിഫിക്കറ്റോടുകൂടിയ കോഴിത്തീറ്റ | 183 kg. |
| 9 | ചെറുപയർ | 55 kg. |
| 10 | നെല്ല് | 55 kg. |
| 11 | സവാള | 183 kg. |
| 12 | ഗോതമ്പ് | 55 kg. |
| 13 | റെഡ് കാപ്സിക്കം | 18 kg. |
| 14 | കക്ക | 9 kg. |
| 15 | നിലക്കടല (തൊണ്ടോടുകൂടിയത്) | 548 kg. |
| 16 | പച്ചില | 967 kg. |
| 17 | മത്സ്യം | 293 kg. |
| 18 | മാട്ടിറച്ചി | 341 kg. |
| 19 | പച്ചില/കാബേജ് ഇല | 1752 kg. |
| 20 | പുഴുങ്ങിയ മുട്ട | 5840 Nos. |
| 21 | ചെറുപഴം | 1752 kg. |
| 22 | അരി | 146 kg. |
| 23 | പച്ചക്കറികൾ | 292 kg. |

ദർഘാസ് നമ്പർ—എ2-1108/2014.

അടങ്കൽ തുക—` 41.82 ലക്ഷം.

നിരതദ്രവ്യം—` 1,04,550.

സെക്യൂരിറ്റി തുക—` 2,09,100.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില + വാറ്റ് @ 5% അല്ലെങ്കിൽ സമയത്തെ നിരക്ക്—` 6,600 + വാറ്റ്.

മേൽ പറഞ്ഞ ടെണ്ടറിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന മറ്റ് വിവരങ്ങൾ ചുവടെ ചേർക്കുന്നു:

1. വിതരണം ചെയ്യേണ്ടുന്ന സമയം—വിതരണത്തിനുള്ള ഉത്തരവ് കിട്ടി മൂന്ന് ദിവസത്തിനകം.
2. വിതരണം ചെയ്യേണ്ടുന്ന സ്ഥലം—വൈൽഡ് അനിമൽ റെസ്ക്യൂ സെന്റർ, കോടനാട്.
3. ദർഘാസ് പ്രമാണം വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാകുന്ന തീയതി—27-5-2014 മുതൽ.
4. ദർഘാസ് വെബ്സൈറ്റിൽ സമർപ്പിക്കാവുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—10-6-2014 വൈകിട്ട് 4 മണി.
5. ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—13-6-2014 വൈകിട്ട് 3 മണി.

മുകളിൽ പറഞ്ഞ പട്ടികയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് ഭക്ഷ്യവസ്തുക്കളുടെ ഉദ്ദേശ അളവുകളാണ്. അവ കൂടുവാനോ കുറയ്ക്കുവാനോ മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർക്കോ കോടനാട് റെയിഞ്ച് ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർക്കോ അധികാരമുണ്ടായിരിക്കും. ഓൺലൈൻ ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം ` 100-ന്റെ കേരള സ്റ്റാമ്പ് പേപ്പറിൽ തയ്യാറാക്കി ഒപ്പിട്ട പ്രിലിമിനറി എപ്രിമെന്റ്, സ്കാൻ ചെയ്ത കോപ്പി ഓൺലൈനായി സമർപ്പിക്കാത്തതും അവയുടെ ഒറിജിനൽ തുറക്കുന്നതിന് മുമ്പ് സമർപ്പിക്കാത്തതുമായ ദർഘാസുകൾ നിരസിക്കപ്പെടുന്നതുമാണ്. ഇ-ടെണ്ടറുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റ് വിവരങ്ങൾ www.etenders.kerala.gov.in എന്ന വെബ് സൈറ്റിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന e-tenders help desk-ൽ നിന്നോ മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസിൽ നിന്നോ ഓഫീസ് സമയത്ത് അറിയാവുന്നതാണ്. ഇ-പെയ്മെന്റിൽ ആവശ്യമായ വിവരങ്ങൾ (കരാറുകാരൻ ഇടപാട് നടത്തുന്ന കോർ ബാങ്കിംഗ് സൗകര്യമുള്ള ബാങ്ക് അക്കൗണ്ടിന്റെ വിശദ വിവരങ്ങളും ഇ-മെയിൽ അഡ്രസ്സും) ദർഘാസിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ വിവരങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്താത്ത ദർഘാസുകൾ നിരസിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. കരാറുകാർ വിവരങ്ങൾ അപ് ലോഡ് ചെയ്യുന്നതിലും മറ്റും ഉണ്ടാകുന്ന അസൗകര്യങ്ങൾക്കും നഷ്ടത്തിനും ഡിവിഷണൽ ഫോറസ്റ്റ് ഓഫീസർ ഉത്തരവാദിയായിരിക്കുന്നതല്ല.

No. A2-1108/2014.

19th May 2014.

Online tenders are invited from reputed Firms/ Suppliers for the supply of food materials to animals at Kodanad Elephant Training Centre. The food materials should be of good quality, with good edibility. The specifications are detailed in the schedule to this notice. Tender documents and schedules are available in the website: www.etenders.kerala.gov.in. The Earnest Money Deposit and tender cost for the tender should be submitted through the internet online banking of State Bank of Travancore or through NEFT for other banks.

All bid/tender documents are to be submitted online only and in the designated online cover(s)/envelop(s) on the www.etenders.kerala.gov.in website. Tenders submitted manually/through post will not be entertained. Late tenders will not be accepted. The details of food items are given below.

SCHEDULE

| Sl. No. | Items | Quantity/Year |
|---------|--|---------------|
| 1 | Ragi | 9125 kg. |
| 2 | Horse gram | 5475 kg. |
| 3 | Salt | 219 kg. |
| 4 | Mineral Mixture (ISI/ISO certified) | 219 kg. |
| 5 | Jaggery | 548 kg. |
| 6 | Cut fodder | 328500 kg. |
| 7 | Green grass (Cultivated) | 164250 kg. |
| 8 | ISI/ISO certified first quality Poultry feed | 183 kg. |
| 9 | Green gram | 55 kg. |
| 10 | Paddy | 55 kg. |
| 11 | Onion | 183 kg. |
| 12 | Wheat | 55 kg. |
| 13 | Red Capsicum | 18 kg. |
| 14 | Sea shell | 9 kg. |
| 15 | Raw Ground nut with shell | 548 kg. |
| 16 | Leaves | 967 kg. |
| 17 | Fish | 293 kg. |
| 18 | Meat | 341 kg. |
| 19 | Green leaves/Cabbage leaves | 1752 kg. |
| 20 | Boiled egg | 5840 Nos. |
| 21 | Plantain | 1752 kg. |
| 22 | Raw rice | 146 kg. |
| 23 | Green Vegetables | 292 kg. |

Tender No.—A2-1108/2014.

Estimate Amount—` 41.82 lakh.

EMD—` 1,04,550.

Security Amount—` 2,09,100.

Cost of tender form + VAT @ 5% or the rate applicable at that time—` 6,600 + VAT.

The other details regarding this tender is as follows:

1. Period of supply—Within three days from the date of supply order.
2. Place to be delivered—Wild Animal Rescue Centre, Kodanad.
3. Date from which the tender will be available in the website—from 27-5-2014.
4. Last date and time for receipt of tender (closing of tender)—10-6-2014 at 4 p. m.
5. Date and time of tender opening—13-6-2014 at 3 p. m.

The quantity of food items mentioned above is approximate Divisional Forest Officer or Range Forest Officer, Kodanad will be at liberty to increase or decrease the quantity. Online tenders/bids are to be accompanied with a preliminary agreement executed in Kerala Stamp Paper worth ` 100. Tenders/bids received online without the scanned copies of relevant documents, preliminary agreement will not be considered and shall be summarily rejected. Any further clarification in this tender can be obtained from the e-tender, help desk number available in the www.etenders.kerala.gov.in website and from the office of the Divisional Forest Officer, Malayattoor Division, during the office hours. The details regarding e-payment should be submitted along with the tender. Tenders without these details will not be accepted. Divisional Forest Officer will not be responsible for any inconveniences or loss to the bidder while uploading/down loading the bid.

Office of the Divisional Forest Officer, Malayattoor Division, Kodanad P. O.,
E.mail:dfo-mytr.for@kerala.gov.in. (Sd.)
Divisional Forest Officer.
(For and on behalf of the Governor of Kerala)